

醉翁亭記（翻轉解答）

▲作者▲

- 一、
 - 1.因為他為官忠直，剛正敢言，曾兩度遭貶，擔任地方官。後來調回京師，一路做到參知政事，最後在擔任太子少師期間辭官退休。
 - 2.他以倡導古文自任，反對宋初艱澀、浮靡的文風，主張文章應該明道致用、質樸曉暢。
 - 3.他的詩作清新自然，詞作綺麗婉約，文章說理流暢，抒情委婉。
- 二、
 - 1.歐陽脩的學說推崇韓愈、孔孟，重視禮樂仁義的實質，以合於儒家大道。他的言論簡潔而明瞭，可信而暢達，引用同類事物比喻印證，用精深的道理分析判斷，來使人心折服。
 - 2.歐陽脩改變了宋代的政治社會風氣，使人們重新重視禮樂教化，不僅磨礪自我，學習古代經學與古文，還認為推行儒道就是賢能，認為敢於當面冒犯皇帝使其採納自己的意見就是盡忠。他培育造就了不少人才，使當時人才濟濟。
- 三、
 - 1.歐陽脩認為文與道應是並重的，但寫作文章首重內涵（道），必須先有道，再輔以足能相襯的文采，不然就會出現執著於辭藻、言不及義的情況。
 - 2.歐陽脩認為文章肩負闡揚儒家的大道之外，還能擴展關心百事，留心日常切近篤實的事物，如此著重現實面的作品，能拯救當時社會的弊病，端正世人之視聽。
- 四、
 - 1.「六一」是指藏書一萬卷、金石遺文一千卷、琴一張、棋一局、酒一壺，以及歐陽脩自己（翁一人）。歐陽脩的願望就是在晚年的退休生活中，享受此「五物」的樂趣，故自稱「六一居士」以記錄自己這樣的心願。
 - 2.歐陽脩提到自己因為政事繁忙而使身體勞累，憂患思慮而使內心勞苦，身心俱疲之下，無暇享受「五物」的樂趣，由此可看出歐陽脩在官場生活中感到疲憊不堪，想要退休過著安閒的隱居生活。退休之後，回到田園享受與五種物品交融的樂趣。
- 五、
 - 1.本篇文章透過一個小故事，說明任何一技之長都是熟能生巧的道理，不需要因技術良好而驕矜自滿。
 - 2.全文用字簡易，第一段描述事件背景，第二段運用人物對話呈現故事情節，情節推展順暢，而道理自然地蘊藏於賣油翁「惟手熟爾」的回答中。

▲題解▲

- 一、
 - 1.歐陽脩因支持范仲淹「慶曆新政」而遭貶滁州，在滁州為政寬和，頗受人民愛戴，公務餘暇經常與百姓一起遊覽山水。他在被貶至滁州的隔年寫下此篇文章。
 - 2.以「樂」字貫串全文，表現了歐陽脩雖遭貶官卻豁達自得的懷抱。
 - 3.全文使用二十五個「而」字銜接文句，又用多達二十一個「也」字為句尾，讀來彷彿有押韻般的節奏感，在文情與聲情上俱有可觀。

二、1.面對貶謫，歐陽脩雖也曾感傷、頹喪，但在現實嚴峻的考驗下，他選擇以開朗樂觀的心態面對，從而能在貶謫之地夷陵、滁州的山水美景中獲得寬慰，甚至轉為歌頌山水，反映出自己閒適自得的心境。

2.第一次貶謫夷陵，因為外放到地方做官，拓展了自己的眼界，加上對貶謫的心態是豁達樂觀，使他的詩作開始明顯滲入理性思惟。第二次貶謫滁州，歐陽脩同樣以樂觀的心態，縱情於山水之間，其時的作品反映其閒適自在的心境，於是確立起他平易舒暢的風格。

三、1.〈醉翁亭記〉屬於臺閣名勝記。

2.因為它記錄了「醉翁亭」是由山僧智僊興建，歐陽脩所命名的情況，以及描寫了亭所在的琅琊山景物，並抒發歐陽脩「與民同樂」的情懷。

▲課前預習▲

一、

景點	特徵	描寫手法	動態／靜態
整個滁州	滁州外圍皆是山	視覺	靜態
滁州的西南峰	山林溪谷相當優美	視覺	靜態
琅琊山	林木茂盛、幽深秀麗	視覺	靜態
釀泉	釀泉水聲潺潺，且傾瀉於兩峰之間	聽覺 視覺	動態
醉翁亭	有亭翼然臨於釀泉之上	視覺	靜態

二、因為：年紀最大的太守常常與朋友在亭飲酒，且喝一點就醉了。

所以：他才自號「醉翁」。

三、醉翁之意不在酒，在乎山水之間也。

四、

項目	文章句子		語譯	朝暮、季節的代表景觀	描寫手法
山間之朝暮	朝	日出而林霏開	早晨太陽出來，樹林中的霧散開了。	■霧■光	■視
	暮	雲歸而巖穴暝	傍晚雲霧聚集，山谷昏暗	■霧■光	■視
山間之四時	春	野芳發而幽香	野花綻放，香氣四溢。	■花	■嗅
	夏	佳木秀而繁陰	夏天樹木繁茂，濃密成蔭	■木	■視
	秋	風霜高潔	秋風高爽，霜色潔白	■風、霜	■視■觸
	冬	水落而石出	溪水降低，溪石露出水面	■溪、石	■視

五、負者、行者／負者、行者。

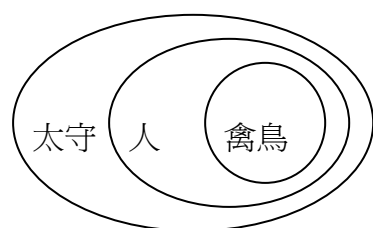
前者、後者／前者、後者。

翻譯：有人背著東西邊走邊唱歌，有人走累了在樹下休息，前面的人呼喚，後面的人回答，後面的人呼喚，前面的人回答。

六、

主題	文章內容
滁人遊	負者歌於途，行者休於樹，前者呼，後者應，僂僂提攜，往來而不絕者，滁人遊也。
太守宴	臨溪而漁，溪深而魚肥；釀泉為酒，泉香而酒冽；山肴野蔌，雜然而前陳者，太守宴也。
眾賓懽	宴酣之樂，非絲非竹，射者中，弈者勝，觥籌交錯，起坐而誼誨者，眾賓懽也。
太守醉	蒼顏白髮，頹然乎其間者，太守醉也。

七、



三者呈現層遞關係，太守的樂層次最高。

▲主題結構統整▲

（統整表格答案參課文段旨）

一、在描寫空間的手法上，主要有以下幾點特徵：

- 1.景觀描寫由大到小：從整個滁州的描寫，經琅琊山、釀泉，到醉翁亭。
- 2.有動態也有靜態：有定點的遠視，如直接欣賞琅琊山、滁州等；也有動態的移動描寫，如「山行六、七里」、「峰回路轉」。
- 3.在結構上，大量使用了「……者，……也。」的句式，呈現了整齊一致的章法。

二、略。學生只要指出最喜歡的句子，並說出理由即可。

三、「禽鳥之樂」、「人之樂」及「太守之樂」有三種境界上的層次差異，「禽鳥」僅知道在山林中生活的「樂」；一般人民則能夠知道宴遊之樂；「太守」能了解的樂則包含山林之樂、宴遊之樂，以及以人民之樂為樂，其境界更高，換句話說，一般人民能體會「小我」之樂，太守則能了解「大我」之樂。

四、文中以「樂」為核心線索，分別描寫「滁人之樂」、「賓客之樂」、「禽鳥之樂」及「太守之樂」，而「太守之樂」又可分為「山水之樂」、「宴酣之樂」及「樂人之樂」，最後再聚焦「樂人之樂」，也表達出「醉翁之意」所在之處。

五、文中的「醉」有兩種意涵，層次上也有所不同，分述如下：

- 1.喝醉：「飲少輒醉」、「醉能同其樂」的「醉」為喝醉的意思。
- 2.沉醉、陶醉：「醉翁之意不在酒，在乎山水之間也。」這裡的「醉翁」不

只指喝醉的老翁，這裡的「醉」還有「沉醉於山水」的內涵；另外，「蒼顏白髮，頹然乎其間者，太守醉也。」的「醉」也不只是喝醉，還有陶醉於與人民宴遊的歡樂當中。

- 六、歐陽脩具仁者的胸懷，從文中「負者歌於途，行者休於樹，前者呼，後者應，僂僂提攜，往來而不絕者。」可以看出滁州的人民無論男女老少皆生活安適，與孔子「老者安之，朋友信之，少者懷之。」的淑世理想相同，可看出歐陽脩在滁州，即便是小區域，也能實現儒家大同世界的為政理想，其為平民化，不擾民的太守。
- 七、歐陽脩除了在政治上實現了「與民同樂」，不擾民的政治理想之外，文末還提到「醉能同其樂，醒能述以文。」其還能再將這些美好的體會寫成文章，達到讀書人最高的生命境界。
- 八、從文中的「樂」可以看出歐陽脩試著讓自己用「快樂」的心態來面對貶謫的挫折，而這些「樂」除了山水之樂、宴遊之樂外，重要的是「樂人之樂」，即便被貶謫，也仍舊有「與民同樂」的情懷。陶醉於人民的歡樂之中，用快樂的心情來面對滁州的人民。
- 九、略。學生只要能說出理由即可。
- 十、1.大量使用「者」、「也」有點明重點的效果。舉例來說，「望之蔚然而深秀者，琅琊也。」將所欲強調的「琅琊山」放在後面，對琅琊山的形容放在前面，如此能夠集中讀者的眼光。
- 2.本文大量使用「而」造成語氣舒緩的效果，如「得之心而寓之酒也」、「朝而往，暮而歸」等。
- 十一、

靜	動
望之蔚然而深秀者，琅琊也。	山行六、七里，漸聞水聲潺潺而瀉出於兩峰之間者，釀泉也
樹林陰翳（色）	鳴聲上下（聲）
頹然乎其間者（太守）	起坐而誼誨者（人民）
夕陽在山	人影散亂

▲延伸思考▲

- 一、1.孔子以仁和禮自我修養，仁是發自內心的人性關懷，禮是仁落實在現實生活中的規範原則。意即以仁心出發，遵守禮治規範，這正是中國傳統儒家的「君子」人格圖像。
- 2.「中國傳統價值觀中的理想人格」背後的道德意識，是一個對於人類群體的休戚共命的普遍關愛，即是一個仁愛的情懷。這樣的仁愛情懷，能在《宋史·歐陽脩傳》中找到：歐陽脩自言「為政寬簡」，不苛刻百姓、不擾民。以及歐陽脩父親斷獄時的仁和胸懷—對於死刑犯，再三研究是否有讓他活命的機會，如果找不到生路，死刑犯和執法者都沒有遺憾了。歐陽脩日後也以父親此言終身服之。歐陽脩與其父以儒家的仁者胸懷治世，正是中國

傳統價值觀中理想人格的體現。

- 二、1.歐陽脩被貶滁州後，在貶謫失意的情況下還能保持豁達自適的快樂，套用現代心理學來說明，則是他「選擇」以正向的心態去看待自己遭到貶謫這件事情。他身處逆境而不悲傷絕望，隨遇而安，選擇去享受滁州的山水之美，與百姓快樂的出遊、宴飲歡樂，並且勤於寫作文章，使文名流芳後世。不僅讓自己感受到快樂，更影響後世之人對於身處逆境時可以樂觀以對的看法。
- 2.如果歐陽脩沒有做出讓自己快樂的選擇，他可能會悲傷、惆悵，只會埋怨自己為什麼不受朝廷重用。他不僅可能在政事上無所作爲，也不會有許多美文佳作流傳後世。